

THE CELTS



Chap. 3

CELTAS

Global Culture

Guión y animación:
Leticia Proal



Eng

Fr

Hola, bienvenidos al tercer capítulo de Global Culture.
En esta ocasión cruzaremos el Atlántico hacia Europa para conocer a los Celtas.

Antes de empezar es importante precisar que los Celtas y los vikingos no son lo mismo:

los vikingos son un grupo nórdico, principalmente de Escandinavia y los Celtas habitaron los territorios de Europa Central. Los griegos los nombraron "Celtas" y los romanos los llamaron "Galos".

Entonces ¿por qué son confundidos constantemente? Es sencillo: 800 años después de la desaparición de la cultura Celta, los vikingos llegan hasta el centro de Europa y adoptan parte de la estética local, pero conservan sus tradiciones y lenguaje.

Ahora sí, hablemos de los Celtas:

Ellos no tienen un lenguaje escrito, son los bardos quienes mantienen viva la tradición oral a través de poemas, relatos y canciones.

Al no dejar escritos acerca de su pueblo, todo lo que sabemos es por registro de los griegos y posteriormente de los romanos.

Eran un grupo repartido en las llamadas "Naciones Celtas" conformadas por: Bretaña, Cornualles, Gales, Escocia, Irlanda y la Isla de Man.

En el caso de las lenguas celtas como el galés, el gaélico escocés, el bretón y el gaélico irlandés, se conservan hoy en día; no obstante, el inglés reemplaza al gaélico manés y al córnico como lengua principal de sus territorios en el siglo XVII.

Los Celtas son un pueblo guerrero, en el que las mujeres tienen un reconocimiento más grande que en el resto de los pueblos europeos. Tanto así que hay increíbles historias de mujeres guerreras, quienes, además, pueden gobernar, como es el caso de la reina Boudicca. Las mujeres gozan también del derecho a poseer bienes propios.

¿Sabías que Halloween tiene su origen en la tradición Celta más importante? Los Celtas celebran el 1 de noviembre como una fecha en la que los espíritus vagan por la tierra entre los vivos. En el territorio de Éire (hoy Irlanda) esta festividad Celta es conocida como Samain, y coincide con el Día de Muertos. Ambas festividades están basadas en movimientos astronómicos, toda vez que para los Celtas esta fecha también marca el inicio de un nuevo año.

Sobre todo en esta fecha, los Druidas juegan un papel importante al ser el medio de comunicación entre humanos y dioses. Pero el rol de los Druidas va más allá, pues también participan como jueces y expulsan del grupo religioso a los culpables.

Aunque su economía se basa en la agricultura y ganadería, los Celtas establecen fuertes lazos comerciales que hacen a la par que conquistan territorios.

Siendo diestros en la guerra a caballo e innovadores con el manejo del acero, son un pueblo temido hasta la llegada de los romanos.

El fin de los Celtas llega con las invasiones romanas y germánicas en el siglo V D.C., tras varios siglos de batallas que se originan con el saqueo y destrucción de aldeas romanas por parte de los Celtas.

¿Alguna vez oíste hablar de Asterix el Galo? ¿Y de Obelix? Ahora que sabes más sobre los Celtas sería bueno echarle un vistazo a esta historieta, que narra la historia de un pueblo Celta (llamado por los romanos galo) que enfrenta el periodo de conquista por parte del pueblo romano.

EJERCICIO DE COMPRENSIÓN Y EXPRESIÓN (RESPUESTAS)

1. ¿Por qué confundían a los vikingos con los Celtas?

a) *Porque los vikingos copiaron la arquitectura Celta*

b) *Porque los vikingos copiaron la estética Celta*

c) *Porque los vikingos copiaron los lenguajes Celtas*

d) *Porque los vikingos son los Celtas que sobrevivieron después de 800 años*

2. ¿Cómo tenemos registro de los Celtas?

a) *Por sus escritos*

b) *Por los Bardos*

c) *Por los Druidas*

d) *Por los escritos romanos*

3. ¿Qué festividad es similar a Samain?

a) *Día de Muertos*

b) *Navidad*

c) *Acción de Gracias*

d) *Equinoccio de otoño*

4. ¿Qué importancia crees que tengan los Druidas en la vida Celta?

5. ¿Cómo influyeron los Celtas en la historia europea?

THE CELTS

Global Culture

Script, translation & animation:

Leticia Proal

Voice:

Samantha Velasco

Esp



Fr

Hi there, welcome to the third chapter of Global Culture.
This time we are going to cross the Atlantic to Europe to meet the Celts.

Before starting, it is important to point out that the Celts and the Vikings are not the same:

the Vikings are a Nordic group, mainly from Scandinavia and the Celts inhabited the territories of Central Europe. The Greeks named them "Celts" and the Romans called them "Gauls".

So why are they constantly confused? It's simple: 800 years after the disappearance of the Celtic culture, the Vikings reached the center of Europe and adopted part of the local aesthetics, but preserved their traditions and language.

Now, let's talk about the Celts:

They didn't have a written language, it was through the Bards who kept the oral tradition alive through poems, stories and songs.

Leaving no writings about his people, all we know is from the records of the Greeks and later the Romans.

They were a group divided into the so-called "Celtic Nations" made up of: Brittany, Cornwall, Wales, Scotland, Ireland and the Isle of Man.

In the case of Celtic languages such as Welsh, Scottish Gaelic, Breton and Irish Gaelic, they are still preserved today; however, Manx Gaelic and Cornish were replaced as the main languages of their territories by English in the 17th century.

The Celts were a warrior people, in which women had a greater recognition than in the rest of the European peoples.

So much so that there were incredible stories of warrior women, who, in addition, could govern, as is the case with Queen Boudicca. Women also enjoyed the right to own their own property.

Did you know that Halloween has its origin in the most important Celtic tradition?

The Celts celebrated November 1 as a date when spirits walked the earth among the living. In the territory of Éire (today Ireland) this Celtic festival was known as Samain, and coincides with the Day of the Dead. Both festivities are based on astronomical movements, since for the Celts this date also marked the beginning of a new year.

Especially on this date, the Druids played an important role as the means of communication between humans and gods. But the role of the Druids went further, as they also participated as judges and expelled the guilty from the religious group.

Although their economy was based on agriculture and livestock, they established strong commercial ties that they did at the same time that they conquered territories.

Being skillful in war on horseback and innovative in handling steel, they were a feared people until the arrival of the Romans.

The end of the Celts came with the Roman and Germanic invasions in the 5th century AD, after several centuries of battles that originated with the looting and destruction of Roman villages by the Celts.

Have you ever heard of Asterix the Gaul? What about Obelix? Now that you know more about the Celts it would be good to take a look at it. Since it tells the story of a Celtic people (called Gauls by the Romans) that faces the period of conquest by the Roman people.

COMPREHENSION AND EXPRESSION EXERCISE (ANSWERS)

1. Why do people mistake Vikings for Celts?

a) *Because the Vikings copied Celtic architecture*

b) *Because the Vikings copied Celtic aesthetics*

c) *Because the Vikings copied the Celtic languages*

d) *Because the Vikings are the Celts who survived after 800 years*

2. How do we have a record of the Celts?

a) *By his writings*

b) *By the Bards*

c) *By the Druids*

d) *By Roman writings*

3. What holiday is similar to Samain?

a) *Day of the Dead*

b) *Christmas*

c) *Thanksgiving*

d) *Autumn equinox*

4. What importance do you think the Druids had in Celtic life?

5. How did the Celts influence European history?

LES CELTES

Global Culture

Scénario, traduction & animation:

Leticia Proal

Voix:

Lucia Tomasini

Esp

Eng

Fr

Coucou, bienvenus au troisième chapitre de Global Culture.
Cette fois-ci nous traversons l'Atlantique vers l'Europe à la rencontre des Celtes.

Avant de commencer, il est important de préciser que les Celtes et les Vikings ne sont pas la même chose:

les Vikings sont un groupe nordique, principalement originaire de Scandinavie et les Celtes habitent les territoires d'Europe centrale. Les Grecs les appellent "Celtes" et les Romains les appellent "Gaulois".

Alors pourquoi sont-ils constamment confondus? C'est simple: 800 ans après la disparition de la culture celtique, les Vikings atteignent le centre de l'Europe et adoptent une partie de l'esthétique locale, mais conservent leurs traditions et leur langue.

A propos des Celtes :

Ils n'ont pas de langue écrite, ce sont les Bardes qui maintiennent vivante la tradition orale à travers des poèmes, des contes et des chansons.

Ne laissant aucun écrit sur son peuple, tout ce que nous savons provient des archives des Grecs et plus tard des Romains.

Ils forment un groupe réparti dans ce qu'on appelle actuellement les "Nations celtiques": la Bretagne, les Cornouailles, le Pays de Galles, l'Écosse, l'Irlande et l'Isle de l'Homme.

Dans le cas des langues celtiques telles que le gallois, le gaélique écossais, le breton et le gaélique irlandais, elles sont encore préservées aujourd'hui ; cependant, l'anglais remplace le gaélique mannois et le cornique comme langue principale de leurs territoires au XVIIe siècle.

Les Celtes sont un peuple guerrier, dans lequel les femmes ont une plus grande reconnaissance que dans le reste des peuples européens.
A tel point qu'il y a des histoires incroyables de femmes guerrières, qui, en plus, peuvent gouverner, comme c'est le cas de la reine Boudicca. Les femmes jouissent également du droit de posséder leur propre propriété.

Sais-tu que Halloween a son origine dans la tradition celtique la plus importante?

En effet, les Celtes célèbrent le 1er novembre comme une date à laquelle les esprits parcourent la terre parmi les vivants. Sur le territoire de l'Éire (aujourd'hui l'Irlande), cette fête celtique est connue sous le nom de Samain et coïncide avec le Jour des Morts. Les deux festivités sont basées sur des mouvements astronomiques, puisque pour les Celtes cette date marque aussi le début d'une nouvelle année.

Surtout à cette date, les druides jouent un rôle important en tant que moyen de communication entre les humains et les dieux. Mais le rôle des druides va plus loin, puisqu'ils participent également en tant que juges et expulsent les coupables du groupe religieux.

Bien que leur économie est basée sur l'agriculture et l'élevage, les Celtes établissent des liens commerciaux solides, ce qui fait en même temps qu'ils conquièrent de nouveaux territoires.

Habiles à la guerre à cheval et innovateurs dans le maniement de l'acier, les Celtes sont un peuple redouté jusqu'à l'arrivée des Romains.

La fin des Celtes arrive avec les invasions romaines et germaniques au Vème siècle après JC, après plusieurs siècles de batailles qui commencent avec le pillage et la destruction de villages romains par les Celtes.

As-tu déjà entendu parler d'Astérix le Gaulois ? Et d'Obélix ? Maintenant que tu en sais plus sur les Celtes, il serait bon de jeter un œil sur ces 2 personnages dans le film Astérix et Obélix contre le César. Le film raconte l'histoire d'un peuple celtique (appelé les Gaulois par les Romains) qui fait face, avec beaucoup d'astuce et de courage, à la période de conquête romaine.

EXERCICE DE COMPRÉHENSION ET D'EXPRESSION (RÉPONSES)

1. Pourquoi les gens confondent-ils les Vikings avec les Celtes?

a) *Parce que les Vikings ont copié l'architecture celtique*

b) *Parce que les Vikings ont copié l'esthétique celtique*

c) *Parce que les Vikings ont copié les langues celtiques*

d) *Parce que les Vikings sont les Celtes qui ont survécu 800 ans après*

2. Comment avons-nous une trace des Celtes?

a) *Par ses écrits*

b) *Par les bardes*

c) *Par les druides*

d) *Par les écrits romains*

3. Quelle fête ressemble à Samain?

a) *Le jour des morts*

b) *Noël*

c) *L'Action de grâce*

d) *L'équinoxe d'automne*

4. Quelle importance penses-tu que les druides ont dans la vie celtique?

5. Comment les Celtes ont-ils influencé l'histoire européenne?

CONSULTAS BIBLIOGRÁFICAS

Bueno, J. R. B. (2018, 12 octubre). Naciones Celtas: unidas por sus raíces culturales y el Atlántico. MUNDIARIO. Recuperado 20 de julio de 2022, de <https://www.mundiario.com/articulo/cultura/naciones-celtas-unidas-raices-culturales-atlantico/20181011120909134688.html>

Campos Álvarez, M. (2020, 7 junio). Vikingos, celtas y sus diferencias. Marié Campos Álvarez. Recuperado 20 de julio de 2022, de <https://mariecamposalvarez.com/celtas-vikingos-diferencias/>

Editorial Grudemi. (2020, 17 octubre). Celtas. Enciclopedia de Historia. Recuperado 20 de julio de 2022, de <https://enciclopediadehistoria.com/celtas/>
Historia Universal. (2022, 26 febrero). Los Celtas. Recuperado 20 de julio de 2022, de <https://mihistoriauniversal.com/prehistoria/los-celtas>

National Geographic. (s. f.). Reportajes y fotografías de Celtas en National Geographic Historia. historia.nationalgeographic.com.es. Recuperado 20 de julio de 2022, de <https://historia.nationalgeographic.com.es/temas/celtas>

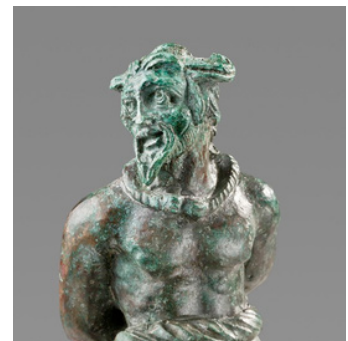
Fotos: Canva



<https://historia.nationalgeographic.com.es/temas/celtas>



<https://adublin.com/celtas-y-vikingos/>



cccc



Wikimedia, creative Commons



<https://adublin.com/guerreros-celtas>



Pixabay-PublicDomainPictures